Bedienungs- und Installationsanleitung

fűr Thermostat mit der Versorgung 24VAC/12VDC 1,5A

Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.

Beachten Sie immer die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

#### Technischer Support

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an: <u>expert@ferquson.pl</u>

#### **Reinigung und Wartung**

Der Ferguson-Thermostat benötigt keine besondere Behandlung. Wischen Sie das Gerät einfach mit einem feuchten Tuch ab, ohne Reinigungsmittel zu verwenden. Für den ordnungsgemäßen Betrieb ist eine gute WiFi-Abdeckung erforderlich. Das Gerät sollte nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Der Thermostat ist nicht für den Außenbereich geeignet.

#### Sicherheitsmaßnahmen

Bitte lesen Sie dieses Handbuch und seine Empfehlungen sorgfältig durch.

- Öffnen Sie das Gehäuse niemals selbst! Reparaturen dürfen nur von geschultem Ferguson-Personal durchgeführt werden.

- Schützen Sie das Gerät vor Überflutung mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.

- Bitte beachten Sie, dass das Gehäuse des Gerätes bei längerem Gebrauch heiß werden kann.

- Optimaler Betriebstemperaturbereich: -5 ~ 60 °C.

- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.

## Software zum Herunterladen

Ferguson hat alle ihr verfügbaren Möglichkeiten ausgenutzt, um den Benutzer die neuste Software zu liefern. Ferguson hält sich das Recht vor, Änderungen in der Gerätesoftware ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung vorzunehmen. Aktuelle Softwareversion gibt es zum Downloaden unter der Internetadresse: <u>http://www.ferguson-digital.eu</u> (im Bereich "Download"). Es besteht auch die Möglichkeit eine RSS-Nachricht einzustellen.

#### ÜBER DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Firma Ferguson Sp. z o.o. hat alle ihr zur Verfügung stehenden Möglichkeiten ausgenutzt, um über seine Produkte bestmöglich aktuelle Informationen zu liefern. Die Firma Ferguson Sp. z o.o. gibt keinerlei Gewährleistung und lehnt jegliche Forderungen, die mit dem Inhalt dieses Handbuches verbunden sind, ab. Die hier enthaltenen Informationen dienen nur als Hinweise für die tägliche Benutzung und Pflege des des Geräts. Die Firma Ferguson Sp. z o.o. hält sich das Recht vor, Änderungen, Korrekturen und Verbesserungen in diesem Handbuch ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung vorzunehmen. Neuste Informationen entnehmen Sie bitte aus unserer Homepage: http://www.ferguson-digital.eu\_Sie können eine RSS-Nachricht einstellen.

Ferguson Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät alle erforderlichen Anforderungen und andere relevante Richtlinien der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website unter deklaracje.ferguson.pl.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2014/53/EU (R&TTE) für Funk- und Telekommunikationsendgeräte entwickelt, getestet und hergestellt.



Packungsinhalt:

- -WLAN Thermostat
- zwei Schrauben mit Dübeln
- Schlitz-Schraubendreher
- Etiketten
- Anschlusskabel
- Bedienungsanleitung
- Registrierungskarte

Einige Funktionen erfordern eine Internetverbindung und ein Benutzerkonto. Produktmerkmale, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

#### **Kompatibilität**

Für konventionelle Systeme (Gas / Öl / elektrisch) und Wärmepumpen

- -> Heizung und Klimaanlage
- -> Nur Heizung
- -> Nur Klimaanlage
- \* Das Kabel C und R ist für die Spannungsversorgung erforderlich.

## Erste Schritte

Der Thermostat FS1TH ist für den Betrieb mit 24V / 12V in Heiz- und Kühlsystemen, wie beispielsweise Gas- oder Öl-Öfen, Wärmepumpen vorgesehen.

Empfohlen für die Installation in professionellen Systemen:

- Dual-Systeme (Warmwasserpumpe mit Ofen);
- Separate Heizungen und Belüftungsanlagen.

## Ausschalten der Versorgungsspannung:

Bitte schalten Sie die Hauptstromversorgung des Ofens in der Schaltanlage aus, bevor Sie mit der Installation des Systems beginnen.

#### Schalten Sie den Strom aus

Hinweis: Wenn Sie das Gerät nicht ausschalten, kann dies zu einem Stromschlag und / oder einer Beschädigung des Systems führen.

#### Demontage des alten Thermostats

Machen Sie sich vor der Demontage des alten Thermostats ein Bild von den Anschlüssen und markieren Sie dann die Drähte. Trennen Sie der Reihe nach die Kabel vom alten Thermostat. Denken Sie daran, das HVAC-System auszuschalten.

Wir empfehlen, die Kabel nach dem Lösen mit den mitgelieferten Aufklebern mit Markierungen zu sichern.

#### Thermostat anschließen

Hinweis: Bei der Installation ist Vorsicht geboten! Die Beschreibung der Terminals lautet wie folgt:

- R Stromversorgung,
- G Ventilator,
- W Ofen (Heizung),
- Y Klimaanlage,
- C Stromversorgung,
- O/B-Reserve

Der FS1TH-Thermostat steuert die Geräte spannungslos, d. h. ohne Verwendung einer Ausgangsspannung. Ein Kurzschluss der Thermostatausgangskontakte führt zur Eingabe des Signals in das Steuergerät (z. B. Ofen).

Dieser Thermostat kann Geräte vom Typ NO (normally open – spannungslos offen) steuern, d. h. die Gerätekontakte müssen während des normalen Betriebs geöffnet sein (im Ruhezustand). Durch Kurzschließen der Eingangskontakte des Geräts wird dessen Betrieb aktiviert. Alle Thermostatkontakte sind vom Typ NO (normally open – spannungslos offen).



# Technische Daten

Bildschirmgröße	3,5" LCD
Schirm	Tastbildschirm
Batterie Versorgung	Keine
Stromversorgung	9 - 24 V / 1,5 A (AC oder DC)
Nachtlicht	Programmierbares LED
Temperatur-Einstellbereich	5 ° C - 37 ° C
Genauigkeit der Temperaturmessung	± 1,5 ° C (2 Jahre)
Betriebstemperatur	0 ° C - 43 ° C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	<90%
WLAN-Standard	IEEE 802.11b / g / n (2,4 GHz)
WLAN Chipset	Qualcomm QCA4004X
Kompatibel mit	Heizung
	Klimaanlage
	Ventilator
Gewicht	Brutto: 420g
	Netto: 170g
Verpackungsmaße	215 x 130 x 45 mm
	(Produkt: 98 x 110 x 25 mm)

#### Montage der Wandhalterung

Die Montage einer neuen Wandhalterung kann mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln erfolgen. In den meisten Fällen können Sie die gleiche Einbaulage für den alten Thermostat verwenden.

#### Wandmontage FS1TH

1) Richten Sie die beiden Klemmen an der Rückseite des FS1TH an den entsprechenden Schlitzen an der Oberseite der Montagehalterung aus.

2) Nach vorne drücken, damit das Gerät einrastet.



Einschalten und Betrieb!

Stellen Sie sicher, dass das C-Kabel ordnungsgemäß an den Thermostat angeschlossen ist. Das Ofengehäuse ordnungsgemäß sichern und schließen. Schalten Sie die Stromversorgung der Heizung / Klimaanlage ein.

Wenn alles richtig gemacht wurde, sollte der Thermostat gestartet und das Gerät konfigurriert werden. Wenn Sie Probleme mit der Konfiguration haben, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig lesen.

Wir bedanken uns, dass Sie sich für unser Smarthome -System entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen eine sichere und komfortable Nutzung des Systems.

## <u>Hauptbildschrim</u>



#### **Inbetriebnahme**

Um Ihr neues Thermostat schnell und einfach in Betrieb zu nehmen, rufen Sie das Menü auf und verwenden Sie den automatischen Initialisierungsprozess. Das Gerät führt Sie durch einen kurzen Einrichtungsvorgang.

#### Datum und Zeit

Am Gerät: Obwohl die Einstellung von Datum und Uhrzeit nicht erforderlich sind, werden sie als aktuell festgelegt. Bitte wählen Sie Ihren aktuellen Standort, Uhrzeit und Datum aus, um Fehler zu vermeiden. Sobald Sie das Gerät registriert oder mit Ihrem Benutzerkonto verbunden haben, werden Datum und Uhrzeit auf Ihrem Gerät automatisch mit Ihrem K Benutzerkonto aktualisiert.

#### Applikation:

Das Datum und die Uhrzeit des Geräts werden ebenfalls automatisch vom Benutzerkonto aktualisiert und die Zeitzone für das Gerät wird ausgewählt.

#### <u>Heizungstyp</u>

Wählen Sie die Art der Haushaltsheizung aus den verfügbaren Optionen: Gas / Öl, Elektrisch oder Wärmepumpe

Wärmepumpensystem -> Sie sollten auch Kühlen oder Heizen mit einem angetriebenen Ventil wählen.

Bitte lesen Sie das Handbuch des Heiz- und Kühlsystems oder wenden Sie sich an einen professionellen HLK-Techniker, wenn Sie nicht wissen, welche Option Sie wählen sollen.

Dieser Thermostat unterstützt keine Klimakonvektoren oder mehrstufige Heiz- / Kühlsysteme.

## <u>Modus</u>

Der Thermostat ist mit zwei Standardprogrammen (Sommer-01 und Winter-01) ausgestattet. Wählen Sie eines aus. Andere Programme können jederzeit über die Anwendung oder die Website hinzugefügt werden.

#### **WLAN Einstellung**

Sie benötigen eine Wi-Fi-Verbindung für den Fernzugriff auf Funktionen wie App, Wettervorhersage und mehr. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Thermostatdisplay, um die Wi-Fi-Konfiguration abzuschließen. Weitere Informationen zu WLAN-Verbindungen finden Sie auf der nächsten Seite. Nach erfolgreicher Verbindung wird die Meldung angezeigt, dass das Gerät von einem Benutzer registriert wurde. Jetzt können Sie das Gerät zum Benutzerkonto hinzufügen, nachdem Sie die Anwendung heruntergeladen und ein Konto erstellt haben.

#### WLAN Verbindung

Klicken Sie auf das WLAN-Symbol, um zum WLAN Konfigurationsbildschirm zu gelangen, und klicken Sie dann auf das SCAN-Symbol, um nach verfügbaren WLAN-Netzwerken zu suchen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display, um die WLAN-Einrichtung abzuschließen.

Das Passwort wird auf 17 Zeichen beschränkt. Wenn kein Passwort erforderlich ist, drücken Sie die OK-Taste, um fortzufahren.

Ursachen einer fehlgeschlagenen Verbindung zum Gerät:

- 1) WLAN Signal ist zu schwach oder es handelt sich um ein 5GHz Netz.
- 2) SSID enthält ungültige Zeichen;
- 3) Überprüfen Sie sorgfältig Ihr Passwort und versuchen Sie es erneut;
- 4) WLAN ist in Ordnung, aber Sie haben keinen Zugang zum Internet;
- 5) Erfordert zusätzliche Authentifizierung;

Wenn kein Passwort erforderlich ist, drücken Sie die OK-Taste, um fortzufahren

#### Das Benutzerkonto für das Gerät

Nach erfolgreicher Verbindung wird die Kontokennung angezeigt und das Gerät wird dem Netzwerk hinzugefügt.

Für nicht-registrierte Geräte, wird eine Mitteilung angezeigt, dass das Gerät registriert werden muß.

Befolgen Sie die Anweisungen auf der nächsten Seite, um das Gerät hinzuzufügen, nachdem Sie die Anwendung heruntergeladen und ein Konto erstellt haben.

#### Automatische Verbindung.

Wenn ein Gerät die Verbindung zum drahtlosen Netzwerk verliert, versucht es automatisch nach fünf Minuten sich wieder zu verbinden. Wenn dies nicht gelingt, wird es das alle 15 Minuten für die nächsten 24 Stunden erneut versuchen. Jede manuelle Einstellung am Thermostat, stoppt die automatische Verbindungsaufnahme. WLAN kann manuell ein- oder ausgeschaltet werden.

Durch Deaktivieren des Wi-Fi-Netzwerks wird der Zugriff über das Internet und alle intelligenten Funktionen deaktiviert, einschließlich des Zugriffs auf das Gerät über die App.

Familienmitglieder müssen das Benutzerkonto teilen, um Zugang zum Thermostat zu bekommen.

App- Einstellungen

Schritt 1: Laden Sie die App

Es gibt zwei Möglichkeiten, um die Anwendung auf Ihr Smartphone herunter zu laden:

1) Suchen Sie Ferguson Thermostat-App im App Store oder Google Play Store und laden sie herunter,

2) Verwenden Sie einen QR-Code-Scanner auf Ihrem Smartphone und scannen den unten stehenden QR-Code.



<u>Schritt 2</u>: Erstellen eines Benutzerkontos.

Nach der Installation der Anwendung auf dem Smartphone müssen Sie ein Benutzerkonto erstellen. Das Benutzerkonto kann auch über unsere Website erstellt werden.

Schritt 3: Hinzufügen eines Geräts zu Ihrem Benutzerkonto

Melden Sie sich an und klicken Sie auf dem Telefonbildschirm auf "Gerät hinzufügen". Befolgen Sie dann einfach die Anweisungen auf dem Bildschirm in der Anwendung oder auf der Website. Sie werden aufgefordert, die MAC-ID und den temporären Bestätigungscode einzugeben. MAC ID und Verifizierungscode

Wenn das Gerät mit dem Internet verbunden ist, können Sie den temporären Bestätigungscode (TVC) und die MAC-ID in der WLAN-Statusansicht lesen.



Wenn der Code abgelaufen ist, klicken Sie auf dem TVC-Code einen neuen Code zu generieren.

Die MAC-ID ist eine eindeutige Kennung des Netzwerkgeräts . Durch sie kann das Gerät im Internet identifiziert werden.

Der temporäre Bestätigungscode (TVC) ist 4-stellig und wird bei jedem Aufrufen des Bildschirms nach dem Zufallsprinzip generiert. Nach 90 Sekunden benötigen Sie einen neuen Code.

Während des technischen Supports dient der TVC-Code auch als Verifikation für den "Benutzer, dem das Gerät derzeit gehört".

Der Einfachheit halber können Sie den QR-Code mit einem Smartphone scannen.

## Einstellungen der Arbeitsmodi

System Modus:



Drücken Sie auf dem Hauptbildschirm auf das Symbol für den Systemmodus, um den Konfigurationsmodus aufzurufen, und wählen Sie dann Programm aus oder rufen Sie das Menü **Main auf -> Programming -> Programs.** 

Bitte denken Sie daran, dass das Gerät gerade ein Programm ausführt und die aktuelle Änderung des Betriebsmodus Teil dieses Programms ist. Durch Ändern des aktuellen Modus wird die Einstellung des aktuellen Programms aktualisiert.

Sie können das System ausschalten, wodurch alle HLK-Vorgänge und der Lüfterbetrieb deaktiviert werden.

Auswahl des Modus für das aktuelle Programm (Winter-01) als Ganzes. Sie können innerhalb des Programms keine unterschiedlichen Modi zuweisen.

Klicken Sie auf "Bearbeiten", um zum Programmierbildschirm zu gelangen (detaillierte Anweisungen finden Sie auf der nächsten Seite).

Klicken Sie auf "Go", um zur Liste der verfügbaren Programme in Ihrem Cloud-Konto zu gelangen. Das Thermostatprogramm kann hier geändert werden.

## **Programmierung**

## Temporäre Zeitumstellung

Sie können das aktuelle Programm durch Ändern des Temperatur ersetzen. Die geänderte Temperatur wird beibehalten, wenn HOLD ausgewählt wird. Wenn HOLD nicht ausgewählt ist, ist es vorübergehend, was bedeutet, dass die Temperaturänderung beim nächsten geplanten Programmstart abläuft.

## Programmierung über die App

Aus dem Hauptmenü in der Anwendung, wählen Sie Programmierung:

1) Wählen Sie den Wochentag;

2) Wechseln Sie nach links oder rechts um die Spalte zu wechseln;

3) Um die Temperatur zu ändern ziehen Sie die Farbleiste nach oben oder unten;

4) Um einen neuen Sollwert zu erstellen, berühren Sie die Zeitleiste und bewegen Sie die Farbleiste nach oben und unten. ;

5)Um einen bestimmten Wert zu löschen, verbinden Sie den Balken mit einem vorhergehenden oder folgenden.

#### Die Programmierung des Thermostats

Wählen Sie "EDIT" oder "GO", um die Einstellungen zu ändern oder ein anderes Programm zu wählen.

Liste der Programme:

Es gibt nur zwei Standardprogramme zur Auswahl, wenn das Gerät in offline Modus ist. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website oder App, um neue Programme zu erstellen oder vorhandene zu entfernen.

VIEW: Ansicht des Programms in einer grafischen oder Listenansicht . SET: Festlegung spezifischer Sollwerte (Temperatur und Zeit). COPY: Kopieren Sie die Einstellungen an andere Wochentage.

Programmierschritte :

Schritt 1: Die Zeitspanne auswählen (insgesamt 8 pro Tag verfügbar) . Schritt 2: Die Startzeit einstellen (in 15-Minuten-Schritten). Schritt 3: Wählen Sie die Temperatur oder den Abschaltzeitpunkt aus.

"INSERT" fügt einen neuen Zeitraum vor dem aktuellen ein. "DELETE" Löscht die aktuelle Periode und verbindet mit dem folgenden Zeitabschnitt.

#### Programmierung aus dem Browser

Melden Sie sich bei Ihrem Benutzerkonto auf der Website an. Wählen Sie Programmierung im Benutzermenü :

1) Wählen Sie das Programm und wählen Sie einen Tag;

2) Wechseln Sie nach links oder rechts um die Spalte zu wechseln;

3) Schieben Sie den Temperaturbalken einfach nach oben oder unten, um die Temperatur zu ändern

4)Um einen neuen Sollwert zu erstellen, berühren Sie die Zeitleiste und bewegen Sie den Temperaturbalken nach oben oder unten.

5) Um den Sollwert zu löschen, verbinden Sie die Leiste mit einer anderen.

## Zusätzliche Funktionen

#### <u>Nachtlicht</u>

Das Nachtlicht kann so programmiert werden, dass es mit einem festen Tagesprogramm einund ausgeschaltet wird.

<u>Bildschirm</u> 4 Stufen der Bildschirmhelligkeit.

## <u>Favoriten</u>

Bei den Favoriten können Sie aus vier einstellbaren Einstellungen wählen. Tippen Sie auf das Herz-Symbol auf dem Startbildschirm, um in Ihre Favoritenliste zu gelangen.

#### <u>Wetterprognose</u>

Die Wettervorhersage basiert auf dem physikalischen Standort des Thermostaten. Wenn Sie bei der Verwendung der App ein Gerät zu Ihrem Konto hinzufügen, wird der Standort automatisch zugewiesen. Sie können einen Standort auch zuweisen oder ändern, indem Sie sich in Ihr Konto auf der Website oder Anwendung einloggen.

#### **Ventilator**

Auto: Der Lüfter startet während des Heiz-/Kühlvorgangs.

On: Der Ventilator läuft 24 Stunden lang kontinuierlich.

Zirkulation: Der Ventilator schaltet sich außerhalb des Heiz- und Kühlbetriebs regelmäßig ein und aus. Wenn Sie diese Option wählen, müssen Sie auch die Betriebszeit und den Zeitplan angeben.

## Temperaturalarm und automatischer Start

## Dies ist keine Sicherheitsfunktion! Verlassen Sie sich nicht darauf!

Alarm : Alarmmeldungen werden gesendet, wenn die Raumtemperatur den eingestellten oberen oder unteren Temperaturgrenzwert erreicht.

Auto-On: Das System schaltet sich automatisch ein, wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht und das System ausgeschaltet war.

Nachrichten werden an Ihr Benutzerkonto gesendet und können auf dem Gerät, in der App und auf der Website angezeigt werden.

#### **Erweiterte Funktionen**

#### Aktivierung

Die Aktivierung ermöglicht den direkten Zugriff auf viele zusätzliche Funktionen und ist gleichzeitig der Einstieg in die erweiterten Funktionen des Gerätes. Die Aktivierung ist für Fachleute gedacht, die erweiterte Funktionen für bessere Ergebnisse nutzen möchten.

- AI Informationen über den Benutzer, auf den das Gerät registriert ist.
- HT Systemtyp-Einstellungen
- IS Erste Thermostat-Konfiguration, Schritt für Schritt
- SM Vom System generierte Benachrichtigungen und Alarmmeldungen
- PM Erweiterte Einstellungen für wichtige Parameter
- **SC** So kalibrieren oder korrigieren Sie den Temperaturmesswert des Geräts
- SI Hard- und Softwareinformationen des Gerätes
- **SL** Thermostatverriegelung, um zu verhindern, dass Änderungen vorgenommen werden.
- SU Manuelles Update der Systemsoftware
- VC Zeigt einen 4-stelligen Verifizierungscode an.